



AM FREITAG IM K9

## Indianergeschichten

In Kooperation mit Gunter Lange und dem KiKuz präsentiert das K9 am Freitag folgendes Programm: Um 16 Uhr erzählt Uschi Erlewein für Kinder ab 4 Jahre und Erwachsene Indianergeschichten. Um 20 Uhr werden zwei Filme (Waking und Spirit the 7th Fire, ab 12 Jahren) gezeigt. Die indianische Schauspielerin Sarah Podemski (Bild) wird live mit dabei sein.

## TOM TAILOR Polstermöbel



Eröffnungs-Preis € 999,-  
100 Farben - 5 Größen  
Öffnungszeiten:  
Mo-Fr. 10.00 - 19.00 Uhr · Sa. 10.00 - 17.00 Uhr

Exklusiv bei

Polster-Spezialhaus  
**sitDOWN**  
Sitzergnügen garantiert  
**KONSTANZ**

Line-Eid-Strasse 7  
Konstanz / Stromeyerndorf  
Tel. 07531 99 45 41  
www.sitdown-bodensee.de

Aktion Mensch

Im Anzeiger-Gespräch: Über Klassik auf der Kantinale

Tobias Bücklein

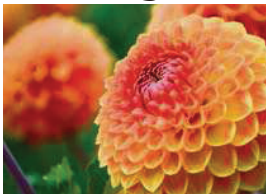
## Förderung

Eine Wohngemeinschaft in Konstanz ist seit kurzem bestens ausgerüstet. Hier wohnen fünf junge psychisch erkrankte Erwachsene im Alter von 18 bis 27 Jahren. Sie werden dabei unterstützt, eine selbständigen Lebensgestaltung und eigene Haushaltsführung zu üben. Dem Verein Woge, der das betreute Wohnen anbietet, wurde von der Aktion Mensch mit 10 188 Euro unterstützt. Dadurch wurde ermöglicht, die Wohngemeinschaft mit allem auszustatten, was es dafür braucht: Neben Einbauküche, Tischen, Stühlen und Kühlschrank wurden auch Sessel und ein Fernseher angeschafft und die übrigen Räume mit Schränken, Betten und Regalen eingerichtet. Im Flur steht ein Telefentisch mit Sitzgelegenheit zum Telefonieren. Auch Haushaltsgeräte wie Staubsauger, Mixer, Wäschetrockner, Waschmaschine sowie 14 Jalousien durften nicht fehlen. Die Fördergelder stammen aus der großen Aktion Mensch-Lotterie, die in diesem Jahr 50 wird. Unter dem Motto „Schon viel erreicht. Noch viel mehr vor.“ möchte sie auch in Zukunft das selbstverständliche Miteinander von Menschen mit und ohne Behinderung unterstützen.

www.aktion-mensch.de/50jahre

Mainau-Dahlienwahl

## Wer wird die Königin?



Die traditionelle Dahlienschau gibt es schon seit über 60 Jahren und ist einer der Höhepunkte im Mainau-Blumenjahr. Alljährlich entfallen über 12 000 Dahlien in mehr als 270 Sorten ein wahres Blütenfeuerwerk und kündigen farbenfroh den Herbst an. Sie wetteifern um die Gunst der Besucher, die vom 5. September bis 5. Oktober entscheiden, welche Sorte Mainau Dahlienkönigin des Jahres wird. Rund 30 000 bis 40 000 Besucher beteiligen sich jährlich an der Dahlienwahl.

# Cello trifft Skaterhose



Sarah Müssig vom Kulturbüro unterstützt den Auftritt von Beat Fehlmanns Südwestdeutscher Philharmonie bei der Kantinale am Samstag, 20. September.

Seit 2009 gibt es die Kantinale. Und immer wieder ist das Kleinkunst-Festival im Neuwerk für eine Überraschung gut. In diesem Jahr steht mit dem „Circolo Quartett“ der Südwestdeutschen Philharmonie erstmals Klassik auf dem Programm. Ein Gespräch mit der Kulturbüro-Leiterin Sarah Müssig und dem Intendanten der SWP, Beat Fehlmann, über ungewöhnliche Konzert-Orte, überkommenes Schubladendenken und die Kraft der Musik.

müssen wir ab und an vom Gastgeber zum Gast werden, raus gehen aus „unserem“ Konzil und an unerwarteten Orten auf andere Musik- und Kunst-Welten treffen. Ich erhoffe mir davon, dass Musiker und Zuhörer spüren: So unterschiedlich einzelne Stilrichtungen beim ersten Hinhören auch klingen mögen, will Musik immer Emotionen wecken und Erlebnisse bieten.

**Frau Müssig, das Kulturbüro unterstützt seit 2009 die Kantinale und in diesem Jahr auch den Auftritt eines Philharmonie-Quartetts. Was versprechen Sie sich davon?**

**Müssig:** Die wichtigste Aufgabe des Kulturbüros ist, die freie Kultur zu fördern. Und die Kantinale ist für uns ein ganz wichtiger Bestandteil der freien Kultur in der Stadt. Hier treffen Menschen jeden Alters aufeinander und lassen sich von sehr unterschiedlichen Kunstformen berühren – ohne Schubladendenken, ohne Scheu, ohne Eintritt. Das finde ich einmalig und förderungswürdig. Wir vom Kulturbüro verstehen uns zudem als Vermittler zwischen dem „etablierten“, „klassischen“ Kulturbetrieb und den Freien – zum Beispiel zwischen der Südwestdeutschen Philharmonie und der Kantinale. Dass ein Klassik-Quartett auf Clownerie, Free Jazz und junges Tanztheater trifft, halte ich für eine richtig spannende Mischung.

**Was erwartet die Kantinale-Besucher**

**beim Auftritt des „Circolo Quartetts“?**  
**Fehlmann:** Ein überraschender Kontrapunkt zum turbulenten Kantinale-Programm. Wenn Kyoko Tanino, Pawel Katz, Margit Bonz und John Wennberg zu Geige, Bratsche und Cello greifen, wird das denke ich ein Moment des Innehaltens. Mozart, Adams, Piazzolla, Anderson und Mancini werden im Innenhof des Neuwerks ihre ganze Kraft entfalten und die Menschen berühren – egal ob in Skaterhosen oder im Sakko.

**Müssig:** Ich hoffe, dass auch viele Freunde der Philharmonie ihre vertraute Musik in einem anderen Kontext erleben – und dabei voller Neugier auf Unvertrautes treffen. Wenn das Experiment gelingt, kann daraus auf künftigen Kantinalen viel Neues entstehen: Live-Hörspiele mit Orchester, Dvorak vs. Dancebeats, Sprechgesang zu Violoncello – der Fantasie sind keine Grenzen gesetzt.

**Fehlmann:** Das sehe ich ganz ähnlich. Die Philharmonie wird vom Gemeinwesen getragen. Daraus entsteht eine gesellschaftliche Verpflichtung: Wie erreichen wir die Menschen in unserer Stadt – vom kleinen Breakdancer über die leidenschaftliche Guggenmusikerin bis zum nachtaktiven Elektro-DJ? Was können wir im Zusammenspiel mit anderen Genres entdecken? Was hat klassische Musik in unserer modernen Welt zu sagen? Vielleicht finden wir auf der Kantinale in den nächsten Jahren darauf ein paar Antworten.

Ein politisches Schwergewicht betritt am Freitag, 12. September, um 19.30 Uhr im Palmenhäuser der Insel Mainau die Bühne, wenn Tobias Bücklein (Bild rechts) zur 4. Ausgabe seiner Portraitshow inselDENKER einlädt.



Günther Oettinger war von 2005 bis 2010 Ministerpräsident des Landes Baden-Württemberg, bevor er als Energie-Kommissar zur EU nach Brüssel wechselte. Auch wenn seine pointierten und manchmal polarisierenden Äußerungen immer wieder für Ratscheln im Blätterwald sorgen, ist sein Sachverstand in Politikerkreisen auch über das eigene Lager hinaus anerkannt. Bücklein geht es aber weniger um politische Standpunkte: Er stellt den Menschen hinter dem Amt in den Mittelpunkt und porträtiert Oettinger (Bild oben) mit seiner einzigartigen Mischung aus Gespräch, Show, Überraschungen und viel Musik.

Als weitere hochkarätige Gäste kann Bücklein dieses Mal Anita und Alexandra Hofmann (Bild unten) aus Meßkirch begrüßen. Die beiden Vollblutmusikerinnen sind Freunden des Schlagers seit über 25 Jahren bestens bekannt. Sie beherrschen zusammen 15 Instrumente und haben an die 30 Alben aufgenommen. Das Publikum darf von Bücklein und den „Geschwistern Hofmann“ eine unterhaltsame Unterhaltung über die Unterhaltung erwarten.

Mit gültiger Show-Eintrittskarte haben Veranstaltungsgäste an diesem Tag ab 17 Uhr freien Eintritt auf die Insel Mainau sowie freie Auffahrt bis zum Parkplatz Schwedenschänke. Weitere kostenlose Parkplätze befinden sich am Inseleingang der Mainau. Vor und nach der Show verwöhnen die Mainauküche die Veranstaltungsgäste mit einer kleinen Speisenauswahl. Kartenvorverkauf und weitere Informationen unter [www.inseldenker.de](http://www.inseldenker.de)

### Kantinale am 20.9.

Die Kantinale findet immer am ersten Samstag nach den Sommerferien im Neuwerk statt - dieses Jahr am Samstag, 20. September ab 16 Uhr. Der Eintritt ist frei. Das Programm gibt es unter [www.kantinale.de](http://www.kantinale.de)



**ZIEGER**  
FRISEURE



Neueröffnung nach Umbau  
**ZIEGER LAGO**  
LOOK & FEEL!

Jetzt Termin vereinbaren: +49 75 31 / 36 51 65

[www.zieger-friseur.de](http://www.zieger-friseur.de)

Friseur-Weltmeister  
2002 Las Vegas  
2006 Moskau  
2008 Chicago



ZIEGER Friseur – 5x für Sie in Konstanz:

<b>Color World</b>	Bahnhofplatz 12	Fon +49 75 31 / 28 24 69 4
<b>Hair World</b>	Sigmundstraße 9	Fon +49 75 31 / 12 83 59 - 0
<b>Lago</b>	Bodanstraße 1	Fon +49 75 31 / 36 51 65
<b>Hair@Work</b>	Wessenbergstraße 15 - 17	Fon +49 75 31 / 27 57 7
<b>Hair Spa</b>	Münsterplatz 5	Fon +49 75 31 / 36 52 97 5

Besuchen Sie auch unseren Shop:  
**Z.HAIRCORNER** Sigmundstr. 9 / Dammgasse 5 Fon +49 75 31 / 12 83 59 - 59